

A kultúráért és innovációért felelős miniszter

...../2025. () KIM rendelete

az ukrán nemzetiségi utónévjegyzékről

[1] Az utónévkinccs kifejezi az adott nemzetiség összetartozását, hordozza annak nyelvi kultúráját és hagyományait.

[2] A nemzetiségi utónévjegyzékek az érintett nemzetiségi önkormányzatok döntése szerint kerülnek összeállításra.

[3] Ez a rendelet az utónévkinccs jelentőségének megerősítése érdekében az ukrán nemzetiségi utónévjegyzéket teszi közzé.

[4] Az anyakönyvi eljárásról szóló 2010. évi I. törvény 95/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 182/2022. (V. 24.) Korm. rendelet 128. § 7. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. §

Az ukrán nemzetiségi utónévjegyzéket az 1. melléklet tartalmazza.

2. §

Ez a rendelet 2025.-án lép hatályba.

Budapest, 2025.

dr. Hankó Balázs Zoltán
kultúráért és innovációért felelős miniszter

1. melléklet a .../2025. (... ..) KIM rendelethez

A) Ukrán nemzetiségi utónévjegyzék – női nevek

	A	B	C	D
1.	A magyar anyakönyvbe bejegyezhető nemzetiségi utónév	A nemzetiségi utónév a nemzetiségi nyelv betűivel	A nemzetiségi utónév magyar ábécé betűivel való átírása (amennyiben a nemzetiségi utónév a magyar ábécében nem szereplő betűt tartalmaz)	A nemzetiségi utónév magyar megfelelője (amennyiben van)
2.	AHÁFJA, AHÁFIA	АГАФІЯ		Agáta
3.	ADA	АДА		Ada
4.	ADRIANA, ANDRIANA	АДРІАНА, АНДРІАНА		Adriána
5.	ALINA	АЛІНА		Alina
6.	ALLA	АЛЛА		-
7.	ANASZTASZÍJA, NASZTASZÍJA	АНАСТАСІЯ, НАСТАСІЯ		Anasztázia
8.	ANGHELINA	АНГЕЛІНА		Angelina
9.	ANNA	АННА		Anna
10.	ANTONYINA, ANTONINA	АНТОНІНА		-
11.	ARIADNA	АРІАДНА		Ariadné
12.	BOHDANA	БОГДАНА		-
13.	VALENTINA	ВАЛЕНТИНА		Valentina
14.	VALÉRIA, VALERIJA	ВАЛЕРІЯ		Valéria
15.	VARVARA	ВАРВАРА		Barbara, Borbála
16.	VASZILINA	ВАСИЛИНА		-
17.	VERONIKA, VERONYIKA	ВЕРОНІКА		Veronika
18.	VIKTÓRIJA	ВІКТОРІЯ		Viktória
19.	VÍRA	ВІРА		Vera
20.	VÍTA	ВІТА		Vita
21.	VLADISZLÁVA	ВЛАДИСЛАВА		-
22.	VSZESZLÁVA	ВСЕСЛАВА		-
23.	HAÍNA, HAJÍNA	ГАІНА		-
24.	HALINA, GALINA	ГАЛІНА		Galina
25.	HANNA	ГАННА		Hanna
26.	HAFÍJA, HAFÍJA	ГАФІЯ		Agáta
27.	HORPÍNA	ГОРПІНА		Agrippína
28.	DARINA	ДАРИНА		Darina
29.	DÁRIJA	ДАРІЯ		Dária
30.	DÁRJA	ДАР'Я		
31.	DZVENISZLÁVA	ДЗВЕНИСЛАВА		-
32.	DIÁNA	ДІАНА		Diána
33.	DINA, GYÍNA	ДІНА		Dina
34.	DOKIA DOKIJA	ДОКІЯ		-
35.	DOMNA	ДОМНА		-
36.	EMILIA, EMILIJA	ЕМІЛІЯ		Emília
37.	JEVA, EVA	ЄВА		Éva
38.	JEVHENIJA, EVHENIJA	ЄВГЕНІЯ		Eugénia
39.	JEVPRAKSZIJA	ЄВПРАКСІЯ		-
40.	JELIZAVETA	ЄЛИЗАВЕТА		Erzsébet
41.	JEFROSZÍNIJA, EFROSZÍNIJA	ЄФРОСІНІЯ		-
42.	ZINAJIDA, ZINAIDA	ЗІНАІДА		Zinaida
43.	ZLATOSZLÁVA	ЗЛАТОСЛАВА		-
44.	ZORESZLÁVA	ЗОРЕСЛАВА		-

45.	ZORINA	ЗОРИНА	-
46.	ZORJÁNA	ЗОРЯНА	-
47.	ZÓJA	ЗОЯ	Zója
48.	IVÁNNÁ	ІВАННА	Ivána
49.	IRINA	ІРИНА	Irén
50.	KALINA	КАЛИНА	-
51.	KATERINA	КАТЕРИНА	Katalin
52.	KILINA	КИЛИНА	-
53.	KLÁVDIJA	КЛАВДІЯ	Klaudia
54.	KLÁRA	КЛАРА	Klára
55.	KSZENIJA	КСЕНІЯ	Xénia
56.	LADA	ЛАДА	-
57.	LARISZA	ЛАРИСА	Larissza
58.	LESZJA	ЛЕСЯ	-
59.	LIKÉRA	ЛИКЕРА	-
60.	LIDIJA	ЛІДІЯ	Lidia
61.	LILIANA	ЛІЛІАНА	Liliána
62.	LINA	ЛІНА	Lina
63.	LJUBAVA	ЛЮБАВА	-
64.	LJUBOV	ЛЮБОВ	-
65.	LJUBOMILA	ЛЮБОМИЛА	-
66.	LJUDMILA, LUDMILA	ЛЮДМИЛА	-
67.	MAVRA	МАВРА	Maura
68.	MAINA, MAJINA	МАІНА	-
69.	MALANKA	МАЛАНКА	Melánia
70.	MARHARITA	МАРГАРИТА	Margit
71.	MARINA	МАРИНА	-
72.	MARJA	МАРІЯ	Mária
73.	MÁRTA	МАРТА	Márta
74.	MARJÁNA	МАР'ЯНА	Marianna
75.	MÁRFA	МАРФА	Márta
76.	MELÁNIA, MALÁNKA	МЕЛАНІЯ, МАЛАНКА	Melánia
77.	MECSISZLÁVA	МЕЧИСЛАВА	-
78.	MILÁNA	МИЛАНА	-
79.	MILOSZLÁVA	МИЛОСЛАВА	-
80.	MIROSZLÁVA	МИРОСЛАВА	-
81.	MLÁDA	МЛАДА	-
82.	MOTRONA	МОТРОНА	-
83.	NAGYIJA, NADIJA	НАДІЯ	-
84.	NASZTASZÍJA	НАСТАСІЯ	Anasztázia
85.	NATALIJA, NATÁLIA	НАТАЛІЯ	Natália
86.	NEONILA, NEONYILA	НЕОНІЛА	-
87.	NIMIDORA	НИМИДОРА	-
88.	NIKA, NYIKA	НІКА	Niké
89.	NINA, NYINA	НІНА	-
90.	ODARINA	ОДАРИНА	Odarina
91.	OKSZÁNA	ОКСАНА	Oxána
92.	OLENA	ОЛЕНА	Heléna, Ilona
93.	OLESZJA	ОЛЕСЯ	Alexandra
94.	OLHA, OLGA	ОЛЬГА	Helga, Olga
95.	PAVLA	ПАВЛА	Paula
96.	PALAHNA	ПАЛАГНА	-
97.	PARASZKEVA	ПАРАСКЕВА	-
98.	PELAHIJA	ПЕЛАГІЯ	-
99.	PESZTINA	ПЕСТИНА	-
100.	POLINA	ПОЛІНА	Polina
101.	RADA	РАДА	-
102.	RADISZLÁVA	РАДИСЛАВА	-
103.	ROHNYÍDA	РОГНІДА	-
104.	ROKSZÁNA	РОКСАНА	Roxána
105.	ROKSZOLÁNA	РОКСОЛАНА	-
106.	SZVITLÁNA	СВІТЛАНА	-
107.	SZVJATOSZLÁVA	СВЯТОСЛАВА	-
108.	SZEKLETA	СЕКЛЕТА	-

109.	SZOLOMÍJA	СОЛОМІЯ		Szalómé
110.	SZOFÍJA, SZOFIA	СОФІЯ		Zsófia
111.	SZTEPANIDA	СТЕПАНИДА		-
112.	TAÍSZIJA	ТАІСІЯ		
113.	TAÍSZÁ	ТАІСА		
114.	TAMARA	ТАМАРА		Tamara
115.	TAMILA	ТАМІЛА		-
116.	TETYÁNA	ТЕТЯНА		-
117.	TODÓRA	ТОДОРА		Teodóra
118.	ULJÁNA	УЛЯНА		Juliána
119.	USZTINA	УСТИНА		Jusztina
120.	HRISZTINA	ХРИСТИНА		Krisztina
121.	JUHINA	ЮГИНА		-
122.	JULIJA, JÚLIA	ЮЛІЯ		Júlia
123.	JAVDOHA	ЯВДОХА		-
124.	JAKILINA	ЯКИЛИНА		-
125.	JARINA	ЯРИНА		Irén
126.	JAROSZLÁVA	ЯРОСЛАВА		-

B) Ukrán nemzetiségi utónévjegyzék – férfi nevek

	A	B	C	D
1.	A magyar anyakönyvbe bejegyezhető nemzetiségi utónév	A nemzetiségi utónév a nemzetiségi nyelv betűivel	A nemzetiségi utónév magyar ábécé betűivel való átírása (amennyiben a nemzetiségi utónév a magyar ábécében nem szereplő betűt tartalmaz)	A nemzetiségi utónév magyar megfelelője (amennyiben van)
2.	ABAKUM, AVAKUM	АБАКУМ, АВАКУМ		-
3.	AVENIR	АВЕНІР		-
4.	AHATANHEL	АГАТАНГЕЛ		-
5.	AHAFON, AHAPON	АГАФОН, АГАПОН		-
6.	ADÁM	АДАМ		Ádám
7.	ADRIÁN, ADRIJÁN	АДРІАН, АДРІАН		Adrián
8.	ANDRIJÁN	АНДРІАН		-
9.	AMVROSZIJ	АМВРОСІЙ		Ambrus
10.	ANÁNIJ	АНАНІЙ		-
11.	ANATOLIJ, ANATOL	АНАТОЛІЙ, АНАТОЛЬ		Anatol
12.	ANDRÍJ	АНДРІЙ		András
13.	ANDRONIK, ANDRONYIK	АНДРОНІК		-
14.	ANDRON	АНДРОН		-
15.	ANTIN, ANTON	АНТІН, АНТОН		Antal
16.	ARKÁDIJ	АРКАДІЙ		Árkád
17.	ARSZEN, ARSZENYIJ	АРСЕН, АРСЕНІЙ		-
18.	ARTEM, ARTEMIJ	АРТЕМ, АРТЕМІЙ		Artemon
19.	ARHIP	АРХІП		-
20.	ASZKOLD	АСКОЛЬД		-
21.	BOHDÁN, BOGDÁN	БОГДАН		Bogdán
22.	BOHUSZLÁV	БОГУСЛАВ		-
23.	BOLESZLÁV	БОЛЕСЛАВ		-
24.	BORISZ	БОРИС		Borisz
25.	BUDIMIR	БУДИМІР		-
26.	VAVÍLO, VAVIL	ВАВИЛО		-
27.	VADIM	ВАДИМ		-
28.	VAKULA	ВАКУЛА		-
29.	VALENTIN	ВАЛЕНТИН		Bálint
30.	VALERIJ	ВАЛЕРІЙ		Valér
31.	VARFOLOMIJ	ВАРФОЛОМІЙ		Bartolómeó
32.	VASZIL	ВАСИЛЬ		Bazil
33.	VIKENTIJ, VIKENTYIJ	ВІКЕНТІЙ		-
34.	VIKTOR	ВІКТОР		Viktor

35.	VIROSLÁV	ВІРОСЛАВ	-
36.	VITÁLIJ	ВІТАЛІЙ	Vitális
37.	VLADISZLÁV VOLODISZLÁV	ВЛАДИСЛАВ ВОЛОДИСЛАВ	László
38.	VLASZ	ВЛАС	Balázs
39.	VOLODIMIR	ВОЛОДИМИР	Vlagyimir
40.	VSZEVOLOD	ВСЕВОЛОД	-
41.	VJÁCSESLÁV	В'ЯЧЕСЛАВ	-
42.	HAVRILO	ГАВРИЛО	Gábríel, Gábor
43.	HARASZIM, HERASZIM	ГАРАСИМ, ГЕРАСИМ	Geraszim
44.	GENNÁGYIJ, HENNÁGYIJ	ГЕННАДІЙ	-
45.	GEORGIJ	ГЕОРГІЙ	György
46.	HLIB	ГЛІБ	Gotlib
47.	HNAT, IHNAT	ГНАТ, ІГНАТ	Ignác
48.	HORGYIJ	ГОРДІЙ	Gordiusz
49.	HRIHORIJ, HRIHIR	ГРИГОРІЙ, ГРИГІР	Gergely
50.	DANILO	ДАНИЛО	Dániel
51.	DÁRIJ	ДАРІЙ	Dárus
52.	DEMID	ДЕМИД	Dioméd
53.	DEMJÁN	ДЕМ'ЯН	Daniján
54.	DENISZ	ДЕНИС	Dénes
55.	DMITRÓ	ДМИТРО	Demeter
56.	DOBROMISZL	ДОБРОМИСЛ	-
57.	DOROFIJ, DÓROS	ДОРОФІЙ, ДОРОШ	-
58.	EMIL	ЕМІЛЬ	Emil
59.	ÉRÁSZT	ЕРАСТ	-
60.	JEVHEN	ЄВГЕН	Eugén, Ödön
61.	JEVDOKIM	ЄВДОКИМ	-
62.	JEFREM, OHRÍM	ЄФРЕМ, ОХРІМ	-
63.	JEFROSZIN	ЄФРОСИН	-
64.	ZAHÁR	ЗАХАР	Zakariás
65.	ZINOVIJ	ЗІНОВІЙ	-
66.	ZORJÁN	ЗОРЯН	Zorán
67.	ZÓSZIM	ЗОСИМ	-
68.	IVÁN	ІВАН	János, Iván
69.	IHNÁT, HNAT	ІГНАТ, ГНАТ	Ignác
70.	IHOR, ÍGOR	ІГОР	Igor
71.	ILARION, LARION	ІЛАРІОН, ЛАРІОН	Ilárion
72.	ILLJA	ІЛЛЯ	Illés
73.	IRINIJ	ІРИНІЙ	-
74.	JOSZIP	ІОСИП	József
75.	KARPÓ	КАРПО	-
76.	KASZJÁN	КАСЯН	Kasszián
77.	KIRILO	КИРИЛО	Cirill
78.	KLIMENTYIJ	КЛИМЕНТІЙ	Kelemen
79.	KOSZTYANTIN	КОСТЯНТИН	Konstantin
80.	KUZJMA	КУЗЬМА	Kozma
81.	LAVRÍN	ЛАВРІН	Laurent
82.	LEV	ЛЕВ	Leó
83.	LEONYÍD	ЛЕОНІД	-
84.	LEONTYIJ, LEONTIJ	ЛЕОНТІЙ	Leon
85.	LJUBOMÍR	ЛЮБОМИР	-
86.	MAKÁR	МАКАР	Makár
87.	MAKSZIM	МАКСИМ	Maxim
88.	MARIÁN, MARJÁN	МАРІАН, МАР'ЯН	Marián
89.	MARKO	МАРКО	Markó
90.	MARTIN	МАРТИН	Márton
91.	MATVÍJ	МАТВІЙ	Máté
92.	MEFOGYIJ	МЕФОДІЙ	Metód
93.	MECSISZLÁV	МЕЧИСЛАВ	-
94.	MIKITA	МИКИТА	Nikétász
95.	MIKOLA	МИКОЛА	Miklós
96.	MIRON	МИРОН	Miron

97.	MIROSLÁV	МИРОСЛАВ		-
98.	MIHAJLO	МИХАЙЛО		Mihály
99.	MUSZIJ	МУСИЙ		Mózes
100.	NAZÁR	НАЗАР		-
101.	NAUM	НАУМ		-
102.	NESZTIR, NESZTYIR	НЕСТІР		Nesztor
103.	NECSIPIR	НИЧИПІР		-
104.	OVERKIJ	ОВЕРКІЙ		-
105.	OVSZIJ	ОВСІЙ		-
106.	OLEH OLEG	ОЛЕГ		-
107.	OLEKSZÁNDR, OLESZJ, LESZJ	ОЛЕКСАНДР, ОЛЕСЬ, ЛЕСЬ		Alexander, Sándor
108.	OLEKSZIJ, OLEKSZA	ОЛЕКСІЙ, ОЛЕКСА		Alex
109.	OMELJÁN	ОМЕЛЯН		-
110.	OPANÁSZ, PANASZ	ОПАНАС, ПАНАС		-
111.	ORESZT	ОРЕСТ		-
112.	PAVLÓ	ПАВЛО		Pál
113.	PARFÉN	ПАРФЕН		-
114.	PETRÓ	ПЕТРО		Péter
115.	PILIP	ПИЛИП		Fülöp
116.	PLATÓN	ПЛАТОН		Platón
117.	POLIKÁRP	ПОЛІКАРП		Polikárp
118.	PROKIP	ПРОКІП		-
119.	PROHOR	ПРОХОР		-
120.	RADISZLÁV	РАДИСЛАВ		-
121.	ROGYION	ПАДІОН		Rodion
122.	ROMÁN	РОМАН		Román
123.	ROSZTISZLÁV	РОСТИСЛАВ		-
124.	RUSZLÁN	РУСЛАН		-
125.	SZÁVA	САВА		-
126.	SZAMÍJLO	САМІЙЛО		Sámuel
127.	SZVIRID	СВИРИД		-
128.	SZVITÓZAR	СВІТОЗАР		-
129.	SZVJATOHOR	СВЯТОГОР		-
130.	SZVJATOSZLÁV	СВЯТОСЛАВ		-
131.	SZEVASZTYÁN	СЕВАСТЯН		Sebestyén
132.	SZEVERIN	СЕВЕРИН		-
133.	SZEMEN	СЕМЕН		Simeon
134.	SZERHÍJ, SZERGÍJ	СЕРГІЙ		-
135.	SZIDIR	СИДІР		Izidor
136.	SZLÁVOMÍR	СЛАВОМИР		-
137.	SZTANISZLÁV	СТАНІСЛАВ		-
138.	SZTEPÁN	СТЕПАН		István, Stefán
139.	TADEJ	ТАДЕЙ		Tádé
140.	TARÁSZ	ТАРАС		Taráz
141.	TIMOFIJ	ТМОФІЙ		Timóteusz, Timót
142.	TIHIN	ТИХІН		-
143.	TROHIM	ТРОХИМ		-
144.	USZTIM	УСТИМ		Jusztin
145.	FEGYIR, FEDIR	ФЕДІР		-
146.	FEDŐT	ФЕДОТ		-
147.	FEODÓSZIJ	ФЕОДОСІЙ		-
148.	FEOFÁN	ФЕОФАН		-
149.	HARITON	ХАРИТОН		-
150.	HOMÁ	ХОМА		-
151.	HRISZTIJÁN	ХРИСТИЯН		Krisztián
152.	JULIÁN	ЮЛІАН		Julían
153.	JURIJ	ЮРІЙ		György
154.	JUHIM	ЮХИМ		-
155.	JAKIM	ЯКИМ		Joakim
156.	JÁKIV	ЯКІВ		Jákob, Jakab
157.	JAREMA	ЯРЕМА		Jeremiás
158.	JAROMÍR	ЯРОМИР		-
159.	JAROPOLK	ЯРОПОЛК		-

160.	JAROSZLÁV	ЯРОСЛАВ		-
------	-----------	---------	--	---